



Unofficial toponyms in the linguistic consciousness of Yaroslavl residents: estimated component

Y. S. Potyomkina¹, M. V. Shamanova¹

¹P. G. Demidov Yaroslavl State University, 14 Sovetskaya str., Yaroslavl 150003, Russian Federation

DOI: 10.18255/2412-6519-2022-3-334-356

Research article
Full text in Russian

The experiment is one of the effective ways to study the semantics of unofficial toponyms in the linguistic consciousness. The article presents a psycholinguistic description of unofficial toponyms of Yaroslavl. The toponyms is based on associative fields. We mean that unofficial toponyms are lexemes which are not fixed in dictionaries. In urban speech these toponyms have unofficial names of geographical objects. For the study, we chose two unofficial toponyms: Pyaterka and Bragino. Based on the results of free and directed associative experiments, we have formed associative fields of the corresponding toponyms. All the reactions received were divided into semantic groups. We compared semantic zones and evaluative reactions. This allowed us to identify the degree of mastery and peculiarities of the perception of unofficial toponyms by the linguistic consciousness of Yaroslavl residents. The following semantic zones were identified in the associative field obtained as a result of a directed associative experiment. These zones complement the zones of free associative experiment: "Spatial aspect", "Anthropological aspect", "Urban aspect", "Subjective-emotional aspect", "Visual aspect". On the one hand, the use of various experiments makes it possible to verify the data obtained, and on the other hand, it helps to significantly expand the semantics of the associative field, including identifying the evaluative component.

Keywords: toponym; unofficial toponym; language consciousness; associative experiment; associative field; semantic group

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

Potyomkina, Yulia S. | E-mail: potyomkina.yuliya@yandex.ru
Graduate

Shamanova, Marina V. | E-mail: mshamanova@mail.ru
(correspondence author) | Doc. Sc. (Philology), Associate Professor

For citation: Potyomkina Y. S., Shamanova M. V. Unofficial toponyms in the linguistic consciousness of Yaroslavl residents: estimated component // Social'nye i gumanitarnye znaniya. 2022. Vol. 8, No 3. P. 334-345. (in Russ.)



Неофициальные топонимы в языковом сознании ярославцев: оценочный компонент

Ю. С. Потемкина¹, М. В. Шаманова¹

¹Ярославский государственный университет им. П. Г. Демидова, ул. Советская, 14, Ярославль, 150003, Российская Федерация

DOI: 10.18255/2412-6519-2022-3-334-356
УДК 811.161.1

Научная статья
Полный текст на русском языке

Одним из эффективных способов изучения семантики неофициальных топонимов в языковом сознании является эксперимент. В статье представлено психолингвистическое описание неофициальных топонимов г. Ярославля на базе ассоциативных полей. Под неофициальными топонимами нами понимаются лексемы, которые не закреплены в словарях и функционируют в городской речи как неофициальные наименования географических объектов. Для исследования взяты два неофициальных топонима: Пятерка и Брагино. На базе данных свободного и направленного ассоциативных экспериментов (САЭ и НАЭ) сформированы ассоциативные поля соответствующих топонимов. Все полученные реакции были распределены по семантическим группам. Сопоставление семантических зон и оценочных реакций позволили выявить степень освоенности и особенности восприятия неофициальных топонимов языковым сознанием ярославцев. Были выявлены следующие семантические зоны в ассоциативном поле, полученном в результате проведения НАЭ, которые дополняют зоны САЭ: «Пространственный аспект», «Антропологический аспект», «Урбанистический аспект», «Субъективно-эмоциональный аспект», «Визуальный аспект». Показано, что применение различных экспериментов позволяет, с одной стороны, верифицировать полученные данные, с другой стороны, значительно расширить семантику ассоциативного поля, в том числе выявить оценочный компонент.

Ключевые слова: топоним; неофициальный топоним; языковое сознание; ассоциативный эксперимент; ассоциативное поле; семантическая группа

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ

Потемкина, Юлия Сергеевна | E-mail: potyomkina.yuliya@yandex.ru
Студент, ведущий архитектор голосовых роботов
(ООО «КВИНТ»)

Шаманова, Марина Владимировна | E-mail: mshamanova@mail.ru
(автор для корреспонденции) | Доктор филологических наук, доцент, заведующий кафедрой
общей и прикладной филологии

Для цитирования: Потемкина Ю. С., Шаманова М. В. Неофициальные топонимы в языковом сознании ярославцев: оценочный компонент // Социальные и гуманитарные знания. 2022. Том 8, № 3. С. 334-345.

Актуальность настоящего исследования связана с вниманием современной лингвистики к именам собственным, в частности к топонимам. Особый интерес представляют неофициальные топонимы, изучение которых связано не только с лингвистикой, но и с рядом гуманитарных наук.

Под неофициальными топонимами вслед за О. А. Шариповой мы будем понимать устойчивые выражения, которые не закреплены в словарях и функционируют в городской речи как неофициальные названия географических объектов [1].

Официальные и неофициальные топонимы обладают рядом важных отличий. Назовем некоторые из них:

- официальные и неофициальные топонимы принадлежат различным сферам употребления;
- неофициальные топонимы зачастую обладают эмоционально-оценочной окраской;
- неофициальные топонимы непостоянны, они не имеют древней истории и не закреплены в словарях;
- функционирование неофициальных топонимов в живой речи способствует появлению различных вариантов их использования;
- неофициальные топонимы в большей степени характеризуют черты и условия жизни городского населения, его быт и в меньшей степени раскрывают колорит конкретной эпохи в развитии общества;
- неофициальные топонимы могут обладать как качеством историчности, так и динамичности, то есть могут жить в памяти жителей десятками лет или совсем недолго [Там же].

Люди придумывают неофициальные топонимы для обозначения местных ориентиров или для номинации уже существующих официальных объектов, поэтому неофициальные топонимы обладают вторичным характером. Вследствие этого неофициальные топонимы наиболее ярко реализуют пространственную идентичность [2, с. 134]. Они отражают особенности языковой картины мира социума и передают информацию о его культуре, истории, ментальности, быте и обычаях [3, с. 61].

Предметом исследования в данной статье является оценочный аспект семантики неофициальных топонимов в сознании жителей г. Ярославля. Ранее мы обращались к изучению неофициальных топонимов [4], однако описывали прежде всего их семантику. Как показывают исследования, свободный ассоциативный эксперимент является адекватным и результативным методом при описании семантики слова. Однако привлечение других экспериментальных методик позволяет существенно расширить представление о том или ином объекте, в том числе описать оценочный компонент.

В зависимости от поля научных интересов исследователи выделяют различные классификации оценок, в основу которых заложены те или иные критерии.

Первый критерий – аксиологическая интерпретация. Два значения аксиологического оператора – «хорошо / плохо» – позволяют в зависимости от знака «+» или «-» выделить два типа оценки:

- положительную (мелиоративную);
- отрицательную (пейоративную, дерогативную) [5].

Данная классификация носит наиболее обобщенный характер, так как позволяет ответить на вопрос: положительно или отрицательно относится автор оценочно-

го высказывания к объекту действительности, признает или не признает его ценность [6, с. 154].

Второй критерий – наличие эмотивного компонента. В зависимости от его наличия или отсутствия оценка бывает:

- рациональной (интеллектуально-логической);
- эмоциональной [5].

Первая опирается на социальные стереотипы и выражается оценочным суждением. Вторая предполагает непосредственную реакцию на объект и характеризуется экспрессивностью.

Третий критерий – соотношение объективного и субъективного факторов. Взаимодействие этих свойств объекта позволяет говорить о его дескриптивных (собственные свойства объекта: цвет, форма, размер) и оценочных признаках (свойства, приписываемые субъектом: хороший, плохой). Обозначения собственно свойств, содержащих оценочный компонент (талантливый, усердный, добрый, нахальный, глупый и т. д.), являются частнооценочными, а свойства, приписываемые субъектом (хороший, отличный и т. п.), – общеоценочными.

Так, в зависимости от характера оценочного признака, который обусловлен взаимодействием объективных и субъективных факторов, выделяется две разновидности оценок:

- общая оценка (холистическая оценка, аксиологический итог);
- частная оценка [Там же].

Четвертый критерий – способ оценивания. В зависимости от формулировки оценочного высказывания различают два типа оценки:

- абсолютная оценка;
- сравнительная оценка [Там же].

В формулировках первой используется шкала «хорошо / плохо», второй – «лучше / хуже». Также в случае абсолютной оценки речь идет, как правило, об одном оценочном объекте, при сравнительной – есть по крайней мере два объекта.

Пятый критерий – влияние контекста. С точки зрения влияния контекста на реализацию семантики оценочного высказывания различают две разновидности оценки:

- ингерентная (языковая, узуальная) оценка;
- адгерентная (речевая,okkaзиональная) оценка.

Неоценочное само по себе слово может стать оценочным в контексте оценочного высказывания. Данная классификация позволяет максимально широко рассматривать оценочные высказывания.

С. В. Архипова утверждает, что «ассоциативный эксперимент является наиболее разработанной техникой психолингвистического анализа семантики». Он вскрывает объективно существующие в психике носителя языка семантические связи слов, языковые стереотипы – все то, что помогает впоследствии обобщить как «специфические черты менталитета» [7, с. 6]. Нами был использован свободный ассоциативный эксперимент (САЭ) и направленный ассоциативный эксперимент (НАЭ).

В рамках САЭ испытуемым предлагалось следующее задание:

«Просим Вас принять участие в психолингвистическом эксперименте. Пожалуйста, прочитайте предлагаемый список слов и около каждого напишите первое слово,

которое придет Вам в голову. Не раздумывайте долго. Если ни одно слово не вспоминается, ставьте прочерк.

Пятерка _____

Брагино _____

Заволга _____

Нефтестрой _____

Суздалка _____

Кресты _____

Перекоп _____

Ляпинка _____

Просим указать свои данные: пол _____, возраст _____.»

В эксперименте приняли участие 100 человек: жители Ярославля в возрасте от 18 до 70 лет.

В рамках НАЭ испытуемым предлагалось следующее задание:

«Просим Вас принять участие в психолингвистическом эксперименте. Пожалуйста, прочитайте предлагаемый список слов и около каждого напишите свою оценку: каким именем прилагательным вы бы описали каждое слово? Например, Арбат — красивый.

Пятерка – какая? _____

Заволга – какая? _____

Нефтестрой – какой? _____

Суздалка – какая? _____

Кресты – какие? _____

Перекоп – какой? _____

Ляпинка – какая? _____

Просим указать свои данные: пол _____, возраст _____.»

В психолингвистическом эксперименте приняли участие 100 человек: жители Ярославля в возрасте от 18 до 70 лет.

По результатам свободного и направленного ассоциативного эксперимента были составлены ассоциативные поля на предложенные в анкетах стимулы.

Приведем результаты эксперимента на слова-стимулы *Пятерка, Брагино* (сохранены орфография и пунктуация анкет).

ПЯТЕРКА

САЭ

ПЯТЕРКА 100: магазин 19; трамвай 12; Пятерочка 9; оценка 5; манеж 4; бассейн 3; выручает, Лазурный, машина, наркотики, Торпедо, троллейбус, район, центр 2; баня, бываю, далеко, даль, детство, дом, друзья, жигули, жуть, зарезали человека, збс, наркоманы, не люблю этот район, однотипность, пять рублей, рынок, скидки, старый район, сынулька, трущобы, угрюмые лица, школа, хрущевки, цифра, Чкалова 1.

Всего реакций – 93, из них различных – 39. В 7 анкетах реакции отсутствовали.

Ассоциативные реакции были распределены по семантическим группам, которые мы расположили в порядке убывания общего количества реакций в группе:

Указание на городские и природные объекты: манеж 4; бассейн 3; Лазурный, Торпедо 2; баня, рынок, трущобы, школа, хрущевки, Чкалова 1. Всего 17 реакций.

Характеристика с помощью различных видов транспорта: трамвай 12; троллейбус 2. Всего 14 реакций.

Пространственная характеристика: район, центр 2; далеко, даль, старый район 1. Всего 7 реакций.

Эмоции, впечатления, субъективные ощущения, оценки: бываю, жуть, зарезали человека, збс, не люблю этот район, однотипность, угрюмые лица 1. Всего 7 реакций.

Связь с домом и семьей, знакомыми: детство, дом, друзья, сынулька 1. Всего 4 реакции.

Определение района как неблагополучного: наркотики 2; наркоманы 1. Всего 3 реакции.

У многих испытуемых в языковом сознании стимул «пятерка» связан не с топонимом, а с сетью магазинов «Пятерочка»: магазин 19; Пятерочка 9; выручает 2; скидки 1. Всего 31 реакция. Также реципиенты связывают данное слово-стимул с оценкой: оценка 5. Всего 5 реакций. Несколько испытуемых связывают слово-стимул с маркой автомобиля: машина 2; жигули 1. Единичная реакция связана с цифровым обозначением – цифра. Другая единичная реакция связана с монетой – пять рублей. Большое количество реакций, не связанных с районом, свидетельствует о довольно низкой освоенности данного топонима в языковом сознании местных жителей.

Ядро ассоциативного поля четко выражено: магазин 19; трамвай 12; Пятерочка 9, центр ядра обозначен высоким индексом яркости, однако две ядерные реакции связаны не с топонимом, а с сетью магазинов, что говорит о подмене понятий в языковом сознании местных жителей. Ядерная реакция трамвай с индексом яркости 12, в свою очередь, говорит о высокой освоенности неофициального топонима, так как она связана с этимологией данного района (Пятерка названа по номеру трамвая). Так, степень освоенности данного неофициального топонима в языковом сознании местных жителей можно считать неоднородной.

На топоним было дано 8 оценочных реакций (8,6 %), из них 1 положительная (збс), которая принадлежит к пласту нецензурной лексики и является собственно-оценочной, и 7 отрицательных (наркотики 2; жуть, наркоманы, не люблю этот район, однотипность, трущобы, угрюмые лица 1), они сочетают эмоционально-оценочный смысл с дескриптивным. Таким образом, отрицательно-оценочных реакций в 8 раз больше, чем положительно-оценочных.

В целом большое количество различных реакций свидетельствует о достаточно высокой и дифференцированной освоенности неофициального топонима Пятерка.

НАЭ

ПЯТЕРКА 100: старая 9; грязная, опасная, скидочная 4; далекая, наркоманская, отличная, шумная 3; криминальная, маленькая, родная, советская, страшная, школьная 2; аушная, бездорожье, больная, большая, ветхая, выгодная, гулящая, домашняя, желтая, жигули, зависимая, загадочная, запутанная, компактная, красная, кривая, любимая, милая, много скидок, многолюдная, мрачная, невзрачная, некрасивая, необычная, непримечательная, никакая, ну такая себе, отвратительная, повседневная, полуразрушенная, посещаемая, пропитая, пятибалльная, рабочая, разруха, разрушенная, с дешевыми гаражами, с трамвайными путями, серая, спокойная, спортивная, старые желтые здания, там живёт мой друг Антон, там трамвай, темная, ужасная, узкая, устаревшая 1.

Всего реакций – 93, из них различных – 62. В 6 анкетах реакции отсутствовали. Мы приравнивали к отсутствию ответа реакцию *неизвестная* 1.

Ассоциативные реакции были распределены по семантическим группам, которые мы расположили в порядке убывания общего количества реакций в группе:

Урбанистический аспект: старая 9; советская 2; бездорожье, ветхая, запутанная, полуразрушенная, разруха, разрушенная, с дешевыми гаражами, с трамвайными путями, спортивная, старые желтые здания, там трамвай, устаревшая 1. Всего 23 реакции.

Субъективно-эмоциональный аспект: шумная 3; родная, страшная 2; больная, гуляющая, домашняя, загадочная, любимая, милая, необычная, никакая, ну такая себе, повседневная, рабочая, спокойная, там живёт мой друг Антон 1. Всего 20 реакций.

Визуальный аспект: грязная 4; желтая, красная, мрачная, невзрачная, некрасивая, непримечательная, отвратительная, серая, темная, ужасная, узкая 1. Всего 15 реакций.

Антропологический аспект: опасная 4; наркоманская 3; криминальная 2; ауешная, зависимая, многолюдная, пропитая 1. Всего 13 реакций.

Пространственный аспект: далекая 3; маленькая 2; большая, компактная 1. Всего 7 реакций.

У части испытуемых в языковом сознании стимул «пятерка» связан не с топонимом, а с сетью магазинов «Пятерочка»: *скидочная* 4; *выгодная, много скидок, посещаемая* 1. Всего 7 реакций. Также реципиенты связывают данное слово-стимул с оценкой: *отличная* 3; *школьная* 2; *пятибалльная* 1. Всего 6 реакций. Единичная реакция связана с маркой автомобиля – *жигули*.

Ядро ассоциативного поля компактное, включает всего одну реакцию *старая* 9, которая связана с урбанистическим аспектом, отражает особенности застройки данного района и сочетает эмоционально-оценочный смысл с дескриптивным.

Ассоциаты, объективирующие одобрение, позитивную оценку: *родная* 2; *домашняя, любимая, милая, спокойная* 1. Всего 6 реакций (6,5 %).

Ассоциаты, объективирующие неодобрение, негативную оценку: *старая* 9; *грязная, опасная* 4; *далекая, наркоманская, шумная* 3; *криминальная, страшная* 2; *ауешная, бездорожье, больная, ветхая, зависимая, кривая, мрачная, невзрачная, некрасивая, непримечательная, никакая, ну такая себе, отвратительная, полуразрушенная, пропитая, разруха, разрушенная, старые желтые здания, темная, ужасная, устаревшая* 1. Всего 51 реакция (54,9 %).

На топоним *Пятерка* преобладают неодобрительные оценочные семы – 54,9 % от общего количества реакций в НАЭ. В основном отрицательные оценки реципиентов связаны с урбанистическим и визуальным восприятием местности, а также с характеристиками жителей, населяющих данный район. Отметим также, что ядерная реакция для данного ассоциативного поля является отрицательно-оценочной – *старая* 9, что подчеркивает критическое отношение местных жителей к району. Актуализируют данную оценку реакции, полученные в рамках САЭ: *старый район, трущобы, хрущевки* 1.

Реакции с положительной оценкой составляют 6,5 % от общего количества реакций в рамках НАЭ и в основном связаны с личным опытом, эмоциями и впечатлениями испытуемых. Реакции *родная, домашняя, любимая* актуализируют реакции, полученные в рамках САЭ, которые связаны с домом и семьей, знакомыми: *детство,*

дом, друзья, сынулька 1. Таким образом, положительно-оценочные реакции уточняют дескриптивные ассоциаты и устанавливают определенное соотношение объективного и субъективного факторов топонима.

По эмоциональной шкале отрицательные ассоциаты являются более экспрессивными, они носят как фактологический характер (*старая 9; грязная, опасная 4; наркоманская, шумная 3*), так и ситуативный характер и являются отражением личного негативного опыта испытуемых (*страшная 2; ауешная, невзрачная, некрасивая, непримечательная, никакая, ну такая себе 1*). Об экспрессивности оценочных ассоциатов также говорит наличие реакции, которая является устойчивым сочетанием, существующим также в качестве мема (*ну такая себе 1*), а также реакция, принадлежащая к пласту криминального сленга (*ауешная 1*).

При сравнении оценочных реакций в рамках САЭ и НАЭ можем отметить общую тенденцию к оценке неблагоприятности данного района (САЭ: *наркотики 2; жуть, наркоманы, трущобы 1*. НАЭ: *опасная 4; наркоманская 3; криминальная 2; ауешная, зависимая, пропитая 1*).

По результатам НАЭ и САЭ на топоним Пятерка преобладают ассоциаты, объективирующие негативную оценку, – 56,9 % и 7,5 % соответственно.

БРАГИНО

САЭ

БРАГИНО 100: далеко 9; гопники, дом 7; брага, пруды «очки», район 5; криминал 4; деревня, здесь (БРЗД), живу, Космос 3; Альтаир, бандиты, болото, глушь, Дзержинский р-н, преступность, ужас; бабуля, биомусор, бродит, Бродягино, беднота, говно, детская больница, друзья, завод, конечная, маршрутка, муравейник, нет дорог вообще, ностальгия из детства, опасно, опасное местечко но приспособиться можно, опасность, отшиб города, панелька, разбой, родное, рынок, там убивают людей, трамвай, парк Победы, пацанчики, промзона, фабричный район, хрущевки 1.

Всего реакций – 98, из них различных – 48. В 2 анкетах реакции отсутствовали.

Ассоциативные реакции были распределены по семантическим группам, которые мы расположили в порядке убывания общего количества реакций в группе:

Пространственная характеристика: далеко 9; район 5; деревня, здесь (БРЗД) 3; болото, глушь, Дзержинский р-н, 2; отшиб города 1. Всего 27 реакций.

Определение района как неблагоприятного: гопники 7; криминал 4; бандиты, преступность 2; биомусор, беднота, опасно, опасное местечко но приспособиться можно, опасность, пацанчики, разбой, там убивают людей 1. Всего 23 реакции.

Указание на городские и природные объекты: пруды «очки» 5; Космос 3; Альтаир 2; детская больница, завод, панелька, парк Победы, рынок, промзона, фабричный район, хрущевки 1. Всего 18 реакций.

Связь с домом и семьей, знакомыми: дом 7; живу 3; бабуля, друзья, ностальгия из детства 1. Всего 13 реакций.

Эмоции, впечатления, субъективные ощущения, оценки: ужас 2; говно, муравейник, родное 1. Всего 5 реакций.

Характеристика с помощью различных видов транспорта: конечная, маршрутка, трамвай 1. Всего 3 реакции.

Не были распределены в семантические группы созвучные реакции: *брага, бродит, Бродягино* 1. Всего 3 реакции.

Единичная реакция *нет дорог вообще* не образовала семантическую группу, но она связана с характеристикой дорожных условий.

Ядро ассоциативного поля довольно четко выражено, при этом оно является многочисленным по количеству различных реакций: *далеко* 9; *гонники, дом* 7; *брага, пруды «очки», район* 5. Отметим, что реципиенты определяют Брагино как с помощью абстрактной пространственной характеристики *далеко*, так и более конкретными реакциями и связывают район с домом и городскими объектами. Непосредственное определение неофициального топонима *Брагино – район* – вошло в состав ядерных реакций, что также подчеркивает высокую степень освоенности данного топонима.

На топоним было дано 34 оценочных реакции (34,7 %), из них 1 положительная (*родное* 1), которая сочетает оценочный смысл с дескриптивным, и 33 отрицательных (*гонники* 7; *криминал* 4; *деревня* 3; *бандиты, глушь, преступность, ужас* 2; *биомусор, беднота, говно, муравейник, нет дорог вообще, опасно, опасное местечко но приспособиться можно, опасность, отшиб города, разбой, родное, там убивают людей* 1).

В целом большое количество различных реакций свидетельствует о разносторонней освоенности неофициального топонима в языковом сознании местных жителей. Небольшое количество анкет, в которых реакции отсутствовали, подчеркивает освоенность неофициального топонима *Брагино*.

НАЭ

БРАГИНО 100: родное 10; опасное 8; большое 5; криминальное, серое, старое, страшное 4; далекое, грустное, грязное, забивное, стремное, убитое, ярославское 3; загрязненное, мрачное, темное, унылое, ужасное 2; болотистое, бродячее, веселое, выжженное, гнилое, жестокое, загнивающее, интересное, лучше не видеть, любимое, многоэтажное, не знакомое, беспокойное, неустроенное, ни о чем, никчемное, нормальное, п*здец, помойка, разнообразное, скучное, странное, странные люди, суетное, там жечь, тоскливое, урбанизированное 1.

Всего реакций – 97, из них различных – 46. В 2 анкетах реакции отсутствовали. Мы приравнивали к отсутствию ответа реакцию *не знакомое* 1.

Ассоциативные реакции были распределены по семантическим группам, которые мы расположили в порядке убывания общего количества реакций в группе:

Визуальный аспект: серое, старое, страшное 4; грязное, стремное, убитое 3; мрачное, темное, ужасное, унылое 2; выжженное, там жечь 1. Всего 31 реакция.

Субъективно-эмоциональный аспект: родное 10; грустное 3; веселое, гнилое, загнивающее, интересное, лучше не видеть, любимое, беспокойное, ни о чем, никчемное, нормальное, п*здец, разнообразное, скучное, странное, суетное, тоскливое 1. Всего 29 реакций.

Антропологический аспект: опасное 8; криминальное 4; забивное 3; жестокое, странные люди 1. Всего 17 реакций.

Пространственный аспект: большое 5; далекое, ярославское 3; болотистое 1. Всего 12 реакций.

Урбанистический аспект: загрязненное 2; многоэтажное, неустроенное, помойка, урбанизированное 1. Всего 6 реакций.

Не была распределена в семантические группы созвучная реакция *бродячее*.

Ядро ассоциативного поля также довольно четко выражено: *родное 10; опасное 8; большое 5*. Отметим, что реципиенты дают полярные с точки зрения оценочной шкалы реакции: *родное* и *опасное*, которые сочетают оценочный смысл с дескриптивным. Наличие подобных реакций можно объяснить проживанием или не проживанием испытуемых на территории данного локуса.

Ассоциаты, объективирующие одобрение, позитивную оценку: *родное 10; веселое, интересное, любимое, нормальное, разнообразное 1*. Всего 15 реакций (15,5 %).

Ассоциаты, объективирующие неодобрение, негативную оценку: *опасное 8; криминальное, серое, старое, страшное 4; далекое, грустное, грязное, забивное, стремное, убитое 3; загрязненное, мрачное, темное, унылое, ужасное 2; выжженное, гнилое, жестокое, загнивающее, лучше не видеть, беспокойное, неустроенное, ни о чем, никчемное, п*здец, помойка, скучное, странное, странные люди, суетное, там жесьть, тоскливое 1*. Всего 69 реакций (71,1 %).

На топоним *Брагино* преобладают неодобрительные оценочные семы – 71,1 % от общего количества реакций в НАЭ. В основном отрицательные оценки реципиентов связаны с визуальным восприятием местности, с личными эмоциями и впечатлениями, а также с характеристиками жителей, населяющих данный район.

Положительные оценки составляют 15,5 % от общего количества реакций в рамках НАЭ и в основном связаны с личным опытом, эмоциями и впечатлениями испытуемых. Отметим также, что ядерная реакция для данного ассоциативного поля является положительно-оценочной – *родное 10*, что подчеркивает положительное отношение местных жителей к району, в котором они непосредственно проживают. Кроме того, семантическая группа «Связь с домом и семьей, знакомыми» также сформирована в САЭ и является четвертой по численности (13 реакций).

По эмоциональной шкале отрицательные ассоциаты являются более экспрессивными, они носят как фактологический характер (*опасное 8; криминальное 4*), так и ситуативный характер и являются отражением личного негативного опыта испытуемых (*грустное, грязное, стремное, убитое 3*). Об экспрессивности оценочных ассоциатов также говорит наличие реакций, которые принадлежат к пласту нецензурной лексики (*п*здец 1*), а также к числу современного сленга (*забивное 3*).

При сравнении оценочных реакций в рамках САЭ и НАЭ можем отметить общую тенденцию к оценке неблагоприятности данного района (САЭ: *гопники 7; криминал 4; бандиты, преступность 2; биомусор, беднота, опасно, опасное местечко но приспособиться можно, опасность, пацанчики, разбой, там убивают людей 1*. НАЭ: *опасное 8; криминальное 4; забивное 3; жестокое 1*).

Также испытуемые оценивают визуальный аспект района (САЭ: *ужас 2; говно, муравейник 1*). Причем все реакции из данной группы как в САЭ, так и в НАЭ являются неодобрительно-оценочными.

По результатам НАЭ и САЭ на топоним *Брагино* преобладают ассоциаты, объективирующие негативную оценку, – 71,1 % и 33,7 % соответственно.

Сопоставление семантических зон и оценочных реакций позволило выявить степень освоенности и особенности восприятия неофициальных топонимов языковым сознанием ярославцев.

Результаты анализа приведем в таблицах 1, 2, 3.

Таблица 1

Степень освоенности топонимов в языковом сознании ярославцев

Топоним	САЭ	НАЭ
Пятерка	7 отказов 39 различных реакций	7 отказов 51 различная реакция
Брагино	2 отказа 48 различных реакций	3 отказа 46 различных реакций

Семантические группы, составляющие ассоциативные поля топонимов в САЭ и НАЭ, в большинстве случаев дополняют друг друга, результаты САЭ позволяют сформулировать семантическое значение, а результаты НАЭ дополнить его.

Таблица 2

Семантические группы, составляющие ассоциативные поля топонимов

Топоним	Группа в САЭ	Группа в НАЭ
Брагино	Пространственная характеристика (27)	Пространственный аспект (12)
	Определение района как неблагополучного (23)	Антропологический аспект (17)
	Указание на городские и природные объекты (18)	Урбанистический аспект (6)
	Связь с домом и семьей, знакомыми (13)	Субъективно-эмоциональный аспект (29)
	Эмоции, впечатления, субъективные ощущения, оценки (5)	Субъективно-эмоциональный аспект (29) Визуальный аспект (31)
	Характеристика с помощью различных видов транспорта (3)	-
Пятерка	Указание на городские и природные объекты (17)	Урбанистический аспект (23)
	Характеристика с помощью различных видов транспорта (14)	-
	Пространственная характеристика (7)	Пространственный аспект (7)
	Эмоции, впечатления, субъективные ощущения, оценки (7)	Субъективно-эмоциональный аспект (18) Визуальный аспект (15)
	Связь с домом и семьей, знакомыми (4)	Субъективно-эмоциональный аспект (18)
	Определение района как неблагополучного (3)	Антропологический аспект (13)

Как видно из результатов исследования, многие малочисленные группы в САЭ дополняются большими по количеству реакций группами НАЭ, и наоборот, что позволяет более объемно и подробно изучать языковое сознание ярославцев.

Оценочные реакции

Оценочные реакции	САЭ		НАЭ	
	Пятерка	Брагино	Пятерка	Брагино
«+»	1	1	6	15
«-»	7	33	53	69
Всего	8	34	59	84

Отрицательно-оценочные реакции преобладают над положительно-оценочными. Положительно-оценочные реакции, по данным САЭ, у обоих топонимов единичные, по данным НАЭ, их ненамного больше. Общее количество оценочных реакций больше в ассоциативных полях, построенных на базе НАЭ.

Таким образом, применение различных экспериментов позволяет, с одной стороны, верифицировать полученные данные, с другой стороны, значительно расширить семантику ассоциативного поля, в том числе выявить оценочный компонент.

Ссылки

1. Шарипова О. А. Неофициальные топонимы как подсистема языка города // Ярославский педагогический вестник. 2012. № 4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/neoofitsialnye-toponimy-kak-podsistema-yazyka-goroda> (дата обращения: 23.08.2022).

2. Ковалев Г. Ф. Ономастические единицы как фактор идентичности // Проблема национальной идентичности в культуре и образовании России и Запада. Т. I. Воронеж, 2000. С. 134–139.

3. Бобылева Е. С. Лингвокультурологический анализ макротопонимов Чили // Русистика. 2016. № 1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/lingvokulturologicheskiy-analiz-makrotoponimov-chili> (дата обращения: 17.08.2022).

4. Потемкина Ю. С., Шаманова М. В. Неофициальные топонимы в языковом сознании ярославцев (на примере топонима Брагино) // Социальные и гуманитарные знания. 2021. Том 7. № 2. С. 204–11.

5. Вольф Е. М. Функциональная семантика оценки. М.: КомКнига, 2006. 280 с.

6. Фомина Ю. А. Аспекты изучения языковой оценки // Вестник ЧелГУ. 2007. № 20. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/aspekty-izucheniya-yazykovoy-otsenki> (дата обращения: 23.08.2022)

7. Архипова С. В. Ассоциативный эксперимент в психолингвистике // Вестник БГУ. Язык, литература, культура. 2011. № 11. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/assotsiativnyy-eksperiment-v-psiholingvistike> (дата обращения: 19.08.2022).